**Zeitschrift:** Agrarwirtschaft und Agrarsoziologie = Économie et sociologie rurales [1980-2007]

**Herausgeber:** Schweizerische Gesellschaft für Agrarwirtschaft und Agrarsoziologie

**Band:** - (1982)

**Heft:** 1

**Vorwort:** Avant-propos

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 14.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

# AVANT-PROPOS

Tenue cette année à Châteauneuf près de Sion, l'assemblée générale de notre association a été enrichie par de nombreuses contributions et par un séminaire centré sur le thème: "Le paysan entre le changement imposé et le changement souhaité".

En raison de l'abondance des sujets présentés, ce numéro de notre revue se limite à publier les deux exposés principaux et les trois interventions relatives au thème du séminaire.

Le premier exposé, présenté par H. HUGGER, relate les résultats d'une étude sur l'industrialisation du Fricktal. L'auteur montre les problèmes de l'industrialisation d'une région rurale en s'enforçant de mettre en relief ce que peut apporter à l'agriculture et à une population rurale une industrialisation "réussie".

Le deuxième orateur de la journée, P. BOISSEAU, aborde de l'oeil critique du sociologue le concept de modernisation de l'agriculture. Il démontre que la conception actuelle de modernisation a conduit le paysan à devenir un consommateur de facteurs de production achetés, plutôt que le créateur de valeurs par la combinaison de ressources propres. Dans sa conclusion, il plaide pour une démarche de modernisation de l'agriculture pensée aussi en termes sociaux.

Les trois interventions qui ont suivi avaient pour objectif de confronter les thèses avancées par P. BOISSEAU à l'expérience de personnes engagées professionnellement dans les domaines de la recherche agronomique, des coopératives agricoles et de la formation professionnelle agricole en Suisse. A. VEZ présente le point de vue de la recherche agronomique, F. GERBER celui du mouvement coopératif agricole et H. HOFER celui de la formation professionnelle et le conseil d'exploitation en agriculture.

Nous limitant à une seule réflexion, nous laissons au lecteur le soin d'apporter une conclusion au séminaire de Châteauneuf. Pour le paysan, comme pour toute autre personne, le changement est inéluctable; il est de la nature de la vie et des sociétés humai-

nes. Il est presque toujours imposé, mais aussi souvent souhaité. Hélas, le souhaité est souvent différent de l'imposé ! La seule voie possible pour éviter la contrainte et la désillusion est non de refuser le changement mais de le maîtriser, maîtrise qui pour l'exploitation agricole passe par un délicat équilibre entre les contraintes naturelles, économiques et sociales.

La rédaction